

# Sa Pobla

Núm. 97

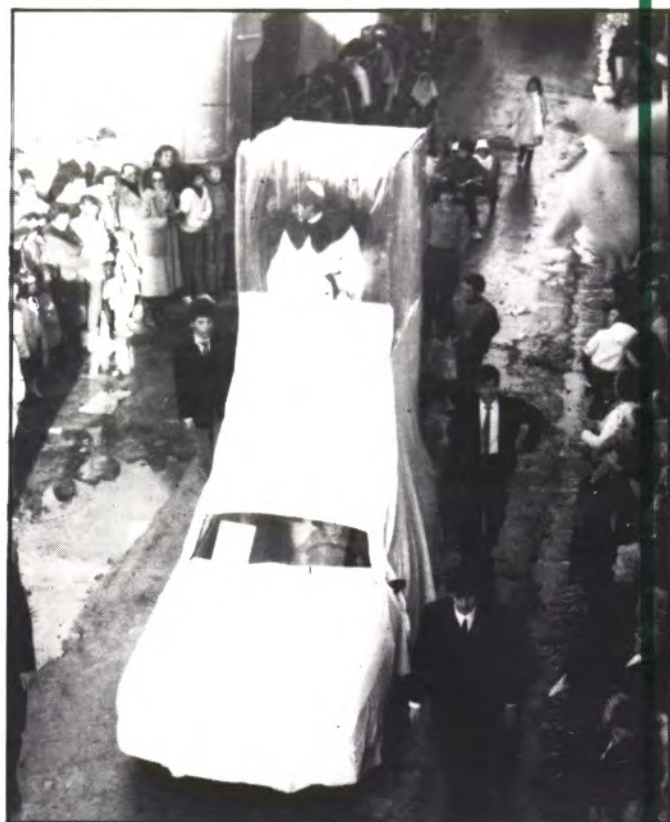
REVISTA D'INFORMACIÓ GENERAL

Preu: 60 Ptes.

## UN GENER DIFERENT



- **TROBADA DE DIMONIS: EXIT**
- **DUES NEVADES EN UNA SETMANA**
- **SANT ANTONI, A 5° BAIX ZERO**
- **ATRACAMENT A «LA CAIXA»**



3

# OPCIONES

que doblan su interés



1

UNA CUBERTERIA DE 87 PIEZAS "MONIX"

2

UNA CRISTALERIA DE 49 PIEZAS MODELO "DONATELLO"

3

UN JUEGO DE CAFE MAS UN JUEGO DE PASTAS MODELO  
"CAMPANIA" DE 40 PIEZAS.



CAJA DE BALEARES  
**"SA NOSTRA"**

— INFORMESE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS —





## DESEMBAFADA

### Sa Pobla

REVISTA  
D'INFORMACIO  
GENERAL

Dep. Legal 268/1981

Les opinions expressades als articles són d'exclusiva responsabilitat dels seus autors.

**Director:**  
Miquel Segura Aguiló.

**Equip de Redacció:**  
Joan Payeras.  
Antoni Cladera  
Miquel Arcàngel.  
Francesc Gost.  
Ma. Magdalena Cantallops.  
Ma. Magdalena Tugores.

**Col.laboradors.**  
Joan Martorell.  
Josep Rosselló.  
Jaume Santandreu  
Jaume Martí.  
Xavier Linares  
Jesús Marco.  
Biel Florit.  
Miquel Gost.  
Josep Matas.  
Miquel Carrió  
Cristóbal Muñoz  
Lina Pons  
Crispín  
**Fotografia:**  
A. Llompart.  
E. Cervera.  
Pancuit  
Pep Vicens.

**Publicitat:**  
Joan Comas i  
Bartomeu Bennassar.  
**Edita:**  
Edicions Sa Pobla.

*Benvolguts lectors:  
Si "Sa Pobla", la nostra revista, no existís, sense cap dubte que aquesta setmana l'hauríem d'haver inventada. Mai ha estat tan justificat com ara un orgue d'informació local. Es que enguany ha estat massa: Nadal, Reis, neuada, Trobada de Dimonis, altre neuada, i, per repicó, Sant Antoni. Com a molt per uns humils periodistes aficionats que ara, a les darreretes d'aquest Gener endimoniat que hem viscut (i mai més ben dit) restam amb una embafada de no dir.*

*Si és veritat aquell acudit xinés que diu que una imatge val més que mil paraules, aquesta quinzena ho sabrem, puix que tots els que feim "Sa Pobla" sense altre pagament més que la nostra personal satisfacció, hem decidit estalviar les segones en benefici*

*de les primeres. Aquest nombre lectors, no caurà dins la pretensió de contarvos com han estat uns esdeveniments que vosaltres mateixos heu viscuts amb tanta o més intensitat que nosaltres. Ens limitarem a deixar constància gràfica d'uns dies que han esdevingut centre de l'atenció informativa de tota l'illa. D'aquesta manera acumplem amb el nostre deure informatiu, però al mateix temps ens desembarfem una mica, perquè engorgats hi anam ben molt, ho podeu creure.*

*I allò més fotut és que la nostra activitat de periodistes-frenètics sembla condemnada a no trobar agombol, perquè, just acabats de sortir de tant de marruella, anam a capficar-nos dins la cabòria del nostre número 100, un altre aconeteixement d'especial importància i no tan sols per a nosaltres,*

*sinó per tot el poble. Un esdeveniment que, des de la nostra indubtable modestia, intentarem celebrar així com cal. Perquè treure a la llum 100 nombres d'una humil i peticona revista local és un mèrit que, tant si volen com si no, no ens deixarem segrestar.*

*Amb l'agura de les espinagades a la boca, amb el record glaçat d'uns dies de festa especialment important, vetací el testimoni eminentment gràfic de dues setmanes que han escampat el nom del nostre poble, que és el mateix que el de la nostra revista, arreu dels vuit vents. Són les línies senzilles, però inesborrables de la petita i casolana història d'una gent i un poble.*

*Ben coralment:*  
**MIQUEL SEGURA.**



En Mirando.



#### NO HI HAGUE COETS.

Jo no sé si fou per mor de sa p... fretada o perquè les ordres qualche dia es creuen, però la veritat és que gairebé no es sentí cap coet durant la revetla de Sant Antoni. Ara que ximbombes tampoc no se'n sentiren massa. La poca gent que hi havia s'arreglegava vora els foguerons o dins els cafès perquè trescant per la serena no hi havia qui aguantàs.

Ara que en se un estol que aguantaren més d'una hora de rellotge escoltant ses cançons d'en Xisconet Espicier, que les sap totes d'aquelles de pebre de cireta i té més corda que un "Hebdomas". Devers les dues, la calivada ja semblava esmorteïda i qui més qui manco va agafar es xoclins i ja es partit cap al llit que era on s'estava millor.

## N'HAUREM SORTIT?

Meam si ara ja n'haurérem sortit de tanta bulla i lul·lea. Dimonis, foguerons, neu, "atracos" i altres herbes mos han donat un Gener que ha estat com a massa. Seria ben hora de gaudir d'unes setmanetes de tranquil·litat. Jo ho trob, i vultros?

Per cert que el nostre Batle també deu estar cansat de trull. Han estat massa recepcions a autoritats, massa actes un darrere s'altre. Canyelles, Albertí, Cirerol, Gilet, tots han vingut al manco dos pics amb

una setmana i a n'en Toni nostro, l'han arribat a apurar. Una mica si que hi devia estar es vespre de sa revetla al saló de la CAP quan volent fer bé, n'estic segur i per mor d'un informe de tràfic que llavors fou nial, va "semmar el pànic" entre tant de "llonguet" com per allà hi havia tot dient que les carreteres s'estaven omplint de gel. Amb un tres i no res allò va quedar més buit que el cel de lladres i amb en Xesc Berga que tallava claus.

#### UNA OPOSICIO QUE COL·LABORA PERÒ QUE NO COMPAREIX.

L'oposició municipal -7 de apé i...- ¡vatuadell, i ara que ho deis per mi que n'hi ha 1 del PSM!-, brevetja de col·laborar en les tasques de govern i de no posar fisques al pinyó de la roda per tal de que aquesta segueixi girant. Però el que és cert i segur és que no compareixen enlloc. Ni tant sols a la inauguració del Museu d'Art Contemporani -que segons diven ells mateixos es deu al seu zel- tengueren dellonets d'anar-hi. Molt de dir que l'únic que fan els "Convergents" es continuar amb allò que ja feien ells, però res de tocar comparació enlloc.

Estaran empegueïts?

## PISOS DE PROTECCION OFICIAL 15 AÑOS DE FACILIDADES

Situación: C/ ANCHA, 157  
Informes: En Obra y Tel. 54 04 13  
SA POBLA

**Sus autores fueron detenidos poco después del suceso**



## ATRACO EN LA CAIXA

Sobre las dos del mediodía del pasado 9 de los corrientes, ocurría en Sa Pobla un hecho que, aunque viene siendo bastante habitual en toda nuestra geografía hispana, ha sido el primero de estas características que se registra en nuestra villa. A la hora antes señalada, irrumpieron en la sucursal de la Caja de Pensiones "Sa Nostra", situada en la calle Asalto número 13, dos individuos con el rostro tapado por pasamontañas y bufandas y armados, uno con una pistola y otro con una metralleta, obligando a los empleados y a dos clientes que se encontraban en el interior de la oficina a echarse al suelo y convenciendo al delegado de la sucursal, Gabriel Bóver, para que les fuera entregado el dinero existente en las cajas.

Los atracadores consiguieron un botín que rondaba los dos millones y medio de pesetas, huyendo posteriormente hacia un automóvil que con el motor en marcha estaba aparcado en las inmediaciones de la oficina asaltada. Algunos testigos afirman, que en su huida, uno de los atracadores res-

baló en la nieve y cayó al suelo, momento en que les pareció reconocer se trataba de unos súbditos marroquíes que desde hacía unos días merodeaban por sa Pobla.

Igualmente el delegado de la entidad bancaria en Sa Pobla, Gabriel Bóver, creyó relacionar a los asaltantes con dos individuos de aspecto argelino que algunos días antes habían acudido a la mencionada oficina con el pretexto de efectuar una operación bancaria, levantando ya entonces las sospechas del personal.

### DETENIDOS LOS AUTORES

Estos datos aportados testificalmente, facilitaron la labor de las Fuerzas de Orden Público que a las pocas horas de haberse producido el atraco, detuvieron a uno de los supuestos malhechores, y poco más tarde a su compañero.

Fuentes de la Comandancia de la Guardia Civil, confirmaron días después, la detención de los súbditos franceses, Patrik Bustof y Harry Nasser, de 30 y 26 años de edad, respectivamente y al parecer ca-

sados con hijas de unas conocidas familias del Port de Pollença, una de las cuales regenta una papelería en aquella localidad turística.

Asimismo fue rescatado íntegro el botín producto del atraco, mientras que a uno de los detenidos se le localizó, un billete de avión con el que, al parecer, tenía intención de

abandonar la isla.

Huelga decir que la noticia corrió rápidamente por el pueblo cual reguero de pólvora, levantando los más dispersos comentarios y arremolinándose alrededor de la entidad asaltada gran número de curiosos para conocer los detalles del suceso.

Joan Payeras  
Foto: Pep Vicens

## JAIME MUNTANER SUFRIO UN GRAVE ACCIDENTE DE CIRCULACION

Nuestro buen amigo Jaime Muntaner Gelabert, sufrió la tarde de San Antonio un grave accidente de circulación que hubiera podido tener consecuencias funestas e irreparables. Su coche chocó frontalmente con otro que le venía de frente y que cometió la imprudencia de efectuar un adelantamiento arriesgado en unas pésimas condiciones. Las consecuencias de tanta imprudencia hubieran podido resultar fatales para Jaime, quien no resultó con heri-

das de consideración, pero sí con profusión de hematomas. Su coche, un espléndido "Audi" quedó completamente destrozado.

Desde estas páginas que son las tuyas deseamos a Jaime un rápido y feliz restablecimiento e instamos una vez más a la tan necesaria prudencia a la hora de empuñar un volante, pues las temeridades de algunos jovencitos ponen en peligro la vida y la seguridad de muchos.



## DUES NEVADES PER A LA HISTORIA



*Sa Plaça, enco tonada*



(Redacció).-N'hi havia que eren quasi garruts i no ho havien vist mai. Més de trenta i pico d'anys haves de tenir per recordar-te de la darrera nevada, la del 3 de Febrer de 1.956.

Enguany eren molts els que deien que tant de fred només podia acabar amb una bona neuada. I així fou. L'horabaixa del dimarts dia 8 de Gener, sa Plaça, els carrers, sa marjal i s'albufera quedaren embolcallades d'una vànova blanca. El matí del dimecres ens va sorprendre a tots: durant la nit havia tornat a caure neu i l'espectacle del nostre poble era insolit, tot tenia un nou rostre. Res semblava com abans. Aquest dia la carretera d'Inca hagué de ser tallada, perquè molts de conductors envestien com si res hagués passat i els xisclets eren fora mida.

La segona neuada, molt més grossa i persistent, va caure durant la matinada del dimarts següent, el dia 15 i també va repetir per l'horabaixa. Aquí ja ni va haver que varen perdre les berbes, ja que la neuada, que fou especialment intensa a tota la zona Nord, posava en perill fins i tot la celebració de la nit bruixa. A la fi Sant Antoni va fer el seu miracle i la gran revetla poblera es va poder celebrar, enc que fos amb una fredorada espantosa i una manca de lluentor degut, obviament a les condicions climatològiques.

Abans, parlant del 56 els més vells ens referiem a "s'any de sa neu". A partir d'enguany serà necessari puntualitzar, ja que aquest hivern de 1.985 també quedarà signat als calendaris i a la petita memòria colectiva com "aquell any en el qual per Sant Antoni hi havia neu per tot".



*Carxofes i tarongers, perjudicats.*

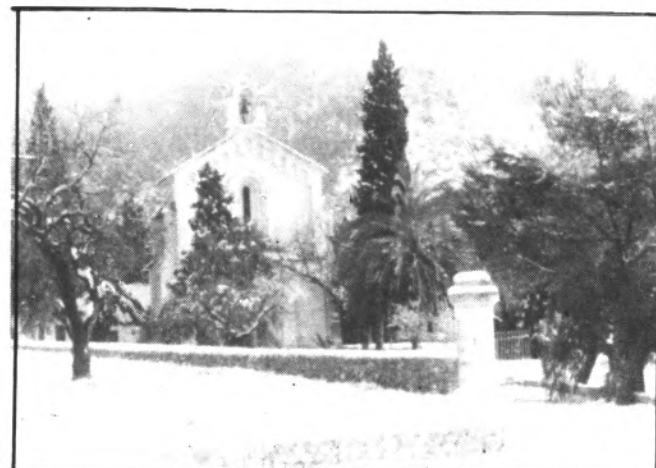
REPORTATGE GRAFIC:  
MIQUEL GOST I ANTONI LLOMPART.



*Poques mosques volaven.*



*Alguns s'agossaren a sortir al carrer.*



*Això era una ermita tota blanca...*

## UN EXIT DE PARTICIPACIO I ORGANITZACIO



(Redacció)

El temps era infernal. El dissabte a la nit, neu a les muntanyes i pluja pel pla. Pocs dies abans, la blanca flassada d'una neuada havia arribat fins a la Plaça de Sa Pobra.

L'horabaixa del dissabte èrem pocs els que pensàvem que

*Voltros que agrenau els pecats del món.*

la "dimoniada" seria possible. Però vetací que el diumenge, l'albada ens dugué un soleiet tendre i escafit, però esplendorós de llum. El fred era terrible, però el miracle dels dimonis —més envant Sant Antoni també feria el seu— era un fet.

La Plaça de Sa Pobra, s'omplí de gom en gom.

Compareguren dimonis de 22 pobles i un caramull d'autoritats. El President Canyelles, Don Jeroni Albertí, el Delegat del Govern, representació de l'autoritat militar i molts de batles de Part Forana. El mercat dominical se'n va anar a fer punyetes. Era dia de Festa i amb això semblava que ni havia prou.

Desfilaren els dimonis. N'Alexandre Ballester, de "speaker" feia tot quan sabia, que no era poc. Trull a rompre. Les autoritats, assegudes a cadiretes d'anar a costura, contemplaven la desfilada i aguantaven pacientment les bromes que els hi feien els dimonis, que de tot color, edat i condició n'hi havia. Fins i tot dimonis-femella, ara

mirau per on.

Hi hagué trofeus per a totes les colles. I bots i xicalines, xeremies i tambors, picarols i graneres.

### EL PROTOCOL, ROMPUT

Quan acaba la desfilada i els balls, el President Canyelles va mostrar el seu desig i el de la seva esposa de visitar l'exposició que en Josep Vicens i el nostre director Miquel Segura, mostraven al saló de "LA CAIXA" sota el títol "Imatges de Fora Vila". Es tracta d'una mostra de fotografies que recullen un caramull de possessions que en Josep i En Miquel han recorregut a la llarga de dos anys i mig per tal de realitzar una llarga sèrie de reportatges que han anat sortint els diumenges al periòdic "EL DIA DE BALEARES" i que conformaran un llibre de propera aparició. Així fou com, romput el protocol, autoritats vingudes de fora i locals, acudiren a l'esmentat saló. Més tard tengué lloc el dinar de companyerisme al gran saló de la CAP.

Salvant lleugers defectes —la manca d'unes cadires per a la premsa que va haver d'aguantar enredada de fred i dreta darrere les autoritats —l'organització pobra de la II Trobada de Dimonis fou bastant acceptable. Una vegada més es confirma la gran condició de poble— amfitrió que caracteritza a Sa Pobra.



*El dimoni cuarell...*





*L'amo en Collcurt ben acompanyat*



*Sa cultura no està barallada amb l'infern.*



*El poder i la glòria.*



*S'esbart de dimonis poblers. Sant Antoni porta el llibre a l'enrevés.*

## SANT ANTONI 85: A 5° BAJO CERO

Pese al intenso frío reinante -5 grados bajo cero— durante la noche del día 16, víspera de Sant Antoni, Sa Pobla vivió su "noche bruja" con la celebración de todos los actos programados, que contaron con la presencia de las primeras autoridades de la isla que sobre las 8 de la tarde fueron recibidos y cumplimentados por las autoridades locales frente a la Casa Consistorial.

La Comitiva, encabezada por los gigantes y cabezudos y la banda de música, desfiló a la salida de las Solemnes Completes celebradas en el templo parroquial y allí pudimos distinguir al Presidente Gabriel Cañellas, a Jerónimo Albertí, al Presidente Cicerol y a los consellers de Sanidad y Agricultura, entre otros invitados.

Coincidiendo con la salida de Completes, empezaron a arder los "foguerons" y a irrumpir las canciones y tonades de ximbomba, participando en la "II Trobada de cantadors i ximbombers" que tuvo su desarrollo en el recinto de la Plaça Major, patrocinada por CIM y organizada por la "Associació d'Antics Blavets".

Más tarde abrieron sus puertas los salones de Ca'n Quic y de la CAP para albergar a sus respectivos invitados a la multitudinaria cena de compañerismo, tal como hicieron, también la mayoría de hogares con sus invitados a degustar las típicas espinagadas.

Es evidente que el fuerte frío reinante restó concurrencia callejera a lo largo de la velada, pero aún así fueron muchos los que osaron desafiar las inclemencias del tiempo y recorrieron los "foguerons" y bares de la población en espontánea manifestación popular a la que resulta difícil resistirse.

En la mañana del día 17, festividad de Sant Antoni, y mientras el sol

comenzaba a derretir la nieve de los tejados, el templo parroquial se abarrotó de "poblers" para asistir, en viva muestra de fervor religioso hacia su Santo Patrón, al oficio solemne y a presenciar, a la salida del mismo, el desfile de gigantes y cabezudos y sus típicas danzas sobre la Plaça Major.

A primeras horas de la tarde, tuvo lugar el gran desfile de carrozas que revistió una indescriptible brillantez y originalidad y puso broche de oro a unas fiestas de gran raigambre popular que ni las adversidades climatológicas se atrevieron a deslucir, pues, cual milagro del Santo, hasta el mal tiempo reinante estos días en toda nuestra geografía, quiso trazar un paréntesis de benevolencia para que Sa Pobla celebrara con todo su esplendor su Sant Antoni.

Joan Payeras



El día del Santo lució el sol.



"Mossèn" Cremat: la IRA de Dios...

## CONCURSO DE CARROZAS

Doce fueron en total las carrozas que participaron en el desfile de las "Beneïdes" de Sant Antoni y si bien es cierto que la originalidad de las mismas fue la nota predominante, también cabe señalar que la participación no fue la que se esperaba. Claro que tal vez haya que atribuirlo al mal tiempo reinante durante los días anteriores a la fiesta. Aún con to-

do si se persiste en el empeño, Sa Pobla recobrará definitivamente y con la brillantez que requiere esta tradicional costumbre de "Ses Beneïdes i desfilada de carrosses".

Habida cuenta que las carrozas presentadas por los distintos colegios de la población, participaban fuera de concurso, los premios otorgados por el jurado calificador recayeron sobre las siguientes carrozas:

Primero: Tema "S'Albufera" (35.000 pts.)

Segundo: Tema "Homenatge a l'Amo Tomeu Managuí" (25.000 pts.)

Tercero: Tema "I vinguda del Papa a Sa Pobla" (20.000 pts.)

Cuarto: Tema "Sant Antoni (15.000 pts.)

Quinto: Tema "Ballada Poblara" (8.000 pts.)

Sexto: Tema "Sepulcra" (5.000 pts.)

Asimismo todos los participantes individuales fueron obsequiados con un típico "Siurell mallorquí" o con unas "cabessades".

Patrocinaron el acto, "La Caixa", "Sa Nostra", CAP, Cambra Agrària Local y Ayuntamiento de Sa Pobla.

J.P. Ll.

Fotos: Arcangel.



Esta fue la carroza premiada



Reportaje  
gráfico:  
IL PICATOSTE

## XIMBOMBES, FOC I FRED

Dia 16 de Gener de 1985, serà una data mala d'oblidar per tots els mallorquins, aquest dia es varen congelar les carreteres, els dipòsits i les tuberies d'aigua, els bassiots, en fin, tot lo que tengués aigua. Mallorca estava a temperatures inferiors a 0 graus, i no sols a la muntanya, a on això es corrent, sinó també a tot el pla.

Molts eren els que es pensaven que degut a n'aquest fred tan gelat es suspendrien els foguerons a Sa Pobla però, no, la nit de Sant Antoni s'ha celebrat un any més, els poblers han passat la prova de foc, i enguany també la de la neu.

Poblers, teniu fama de valents, i enguany ha quedat ben demostrat que feis honor a la fama que teniu, i que la teniu ben guanyada i ben merescuda.

Si, enguany amb unes condicions climatològiques totalment adverses i amb més dificultats que mai, s'ha celebrat una vegada més una de les festes més hermoses de totes les que es venen celebrant a Mallorca. I vosaltres poblers, que estau orgullosos d'ella, la compartiu amb tot els externs que venen a celebrar-la amb vosaltres.

I a pesar de que jo no som d'aquí, també sent la vostra festa, i quan la visc, com totes les coses, procur disfrutar-les en el moment, apurant en el màxim cada un dels segons que passen, perquè he après que tot passa i si no disfrutes de les coses en el màxim, quan aquestes estan succeint, llavor te n'adones de que tots els bons moments que podries passar s'han esfumat. I la vida se compon d'això, dels bons i mals moments que ens toca viure, o sia, "les circumstàncies" que deia n'Ortega i Gasset. En fin, no me vull posar a filosofar, sols vull donar-vos l'enhorabona per aquesta festa que me va fer sentir fred damunt la pell i calor dins el meu cos. Aquesta es la sensació que jo experiment cada any, quan veig passar els caparrots i la Banda de música, els foguerons encesos, i sent l'olor a festa, a fum i a espinagada amb angüles.

Poblers, permeteu-me que vibri amb la vostra festa, permeteu-me que jo també la senti un poc meua i que la visqui com una poblara de bon de veres.

M. Tugores.



**Con la asistencia de Jerónimo Albertí y Francisco Gilet**

## **BRILLANTE INAUGURACION DEL «MUSEU D'ART CONTEMPORANI»**

Revestido de brillantez estuvo el acto de inauguración oficial del "Museu d'Art Contemporani de Sa Pobla" que tuvo lugar en la tarde del pasado día 11 de los corrientes, en las salas, debidamente habilitadas del Museo Local.

Al acto asistieron las primeras autoridades locales, encabezadas por el alcalde de la villa, Antonio Torres, quienes a la puerta del museo, recibieron y cumplieron al presidente del CIM, Jerónimo Albertí y al Conseller de Cultura, Francisco Gilet. El alcalde de Sa Pobla descubrió una lápida conmemorativa del acto y seguidamente, las autoridades y un buen número de asistentes accedieron a las salas del Museu d'Art Contemporani, donde se albergan un total de cuarenta y cinco obras adquiridas a través de las ocho "Mostres d'Arts Plàstiques" convocadas hasta la fecha.

Cuidando del protocolo del acto, el cronista oficial de la villa, Alejandro Balles-

ter, dio paso a una serie de parlamentos que pronunciaron, en primer lugar el presidente del Club Cultural Sa Pobla, Lorenzo Crespi, quien hizo una breve historia del proceso seguido desde 1976 por el club Cultural Sa Pobla, entonces presidido por don Miguel Munar, llevando a feliz término una idea del pintor local Tano Pomar de quien surgió la iniciativa de organizar las ya tradicionales "trobades de pintors a Sa Pobla", como consecuencia de las cuales y de otros muchos esfuerzos y colaboraciones de personas y entidades ha sido posible la realidad del museo que acababa de inaugurarse.

En nombre de los artistas participantes a las distintas trobades y mostres, habló el pintor Toni Bosch que dijo que si bien los artistas habían dado los primeros nueve pasos para la consecución del museo, ahora le corresponde al pueblo de Sa Pobla y a sus responsables mantener esta ins-

titución como algo vivo y latente.

A continuación tomó la palabra el concejal de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento "pobler", Bartolomé Pericás, quien tuvo palabras de agradecimiento para todos los que habían hecho posible esta obra y muy en particular para con el Club Cultural, los artistas que han colaborado con su obra, la Comunidad Autónoma, el Consell Insular y la Caja de Ahorros "Sa Nostra". Asimismo expresó su satisfacción por la casi culminación de una obra que empezó hace nueve años, pero que forzosamente deberá tener una continuidad como elemento vivo de una inquietud cultural.

El alcalde, Antonio Torres, en un parlamento breve, pero vibrante, puso de manifiesto el orgullo que le proporcionaba la inauguración de una obra colectiva, iniciada ya por el anterior consistorio y fruto de la fe y voluntad de todos y de la caridad de los

artistas que la han hecho posible.

Cerró el ciclo de parlamentos el Conseller de Cultura, Francisco Gilet, quien expresó su gran satisfacción por haber podido colaborar, a través de su consellería, con la obra que se acababa de inaugurar y abogó por la continuidad cultural del Museo.

Como broche final, el Ayuntamiento hizo entrega al Club Cultural Sa Pobla de una placa en agradecimiento a tantos esfuerzos que han hecho posible el "Museu d'Art Contemporani de Sa Pobla".

Después del brillante acto protocolario, todos los asistentes visitaron y contemplaron las obras expuestas en el museo y fueron obsequiados con un refresco.

Estamparon su firma en el libro de honor del Museo etnológico local, Jerónimo Albertí, Francisco Gilet y los señores Saforteza y Blanes de "Sa Nostra".

Joan Payeras

### **ESTAS SON LAS OBRAS DEL MUSEO**

En el momento de su inauguración el "Museu d'Art Contemporani de Sa Pobla", cuenta con la siguiente obra —un total de cuarenta y cinco— adquirida a través de las ocho primeras "Mostres d'Arts Plàstiques Sant Antoni":

-Año 1977  
Gaspar Ballester Martínez  
Joan Bennasar  
Nils Burwitz  
Toni Dionís  
Pau Pericás  
Bernardo Ribot Mulet

-Año 1978  
Mateu Canyellas  
Miquel Cerdá  
Eduardo Laborda  
Gerard Matas  
Daniel Merino  
Tano

-Año 1979  
José Manresa Clar  
José Ma. Martínez Tendaro  
Toni Riera  
Toni Rovira

-Año 1980  
Cándido Ballester  
Gallardo Gaspar

F Lázaro  
Roca Fuster

-Año 1981  
Miquel Brunet  
Modest Cuixart  
Farreras  
Ritch Miller  
Angel Sanmartín  
Viladecans

-Año 1982  
A Destefano  
Joan March  
Carlos Mensa

-Año 1983

Angel Baldovino  
Manolo Coronado  
Elvira Cue  
Will Faber  
Guerrero Medina  
Amador Magraner  
F Martínez García  
Mariano Villalta

-Año 1984  
Mateu Bauçà  
Gabino  
Ahmed Nawar  
Ferrán Pizá  
Casedas Romano  
J L Sánchez  
Ignacio Tejón



# CONTRATO DE TRABAJO A TIEMPO PARCIAL

Ya no existe limitación alguna para que el empresario pueda concertar con un trabajador la presentación de los servicios de éste por un determinado número de horas al día o a la semana o de días a la semana o al mes, inferiores, en todo caso, a los dos tercios de la proyección sobre tales períodos de tiempo de la jornada habitual en la actividad.

Los contratos de trabajo a tiempo parcial podrán ser concertados por tiempo indefinido o determinado.

A los celebrados por tiempo determinado les será de aplicación la normativa específica de su modalidad (para obra o servicio determinado, eventualidad, interinidad, lanzamiento de una nueva actividad o temporal como medida de fomento de empleo). Ahora bien, la inobservancia de la forma contractual escrita determinará, de una parte, que el contrato se presuma celebrado por tiempo indefinido, salvo prueba en contrario que acredite la naturaleza temporal del mismo, y de otra, la no aplicación del sistema especial de cotización a que tienen derecho los contratos a tiempo parcial, mientras no se cumplan las formalidades establecidas para los mismos.

En los contratos podrán establecerse el período de prueba figurado en el Convenio Colectivo.

Los trabajadores a tiempo parcial tendrán derecho a percibir su remuneración con arreglo a la categoría profesional que ostente, en proporción a la



duración de su trabajo.

La cotización para todas las contingencias y conceptos, tanto por lo que se refiere a la aportación empresarial como a la de los trabajadores, se efectuará en proporción a los salarios percibidos por las horas o días realmente trabajados.

Las partes podrán acordar la transformación de un contrato a tiempo completo en otro a tiempo parcial teniendo en cuenta las condiciones previstas en los Convenios Colectivos.

Este tipo de contrato es bastante adecuado para cubrir servicios administrativos, servicio técnico, limpieza, ampliar horarios comerciales, etc.

Miquel Gost.

## PRESENTACION EN MURO DE LA «CAMPANYA DE NORMALITZACIO LINGÜÍSTICA»

Casi en el mismo momento de cerrar esta edición tuvo lugar en MURO una reunión convocada por la Conselleria d'Educació i Cultura que tenía como finalidad la presentación a nivel comarcal de la actual «Campanya de Normalització Lingüística» que la mencionada conselleria ha iniciado. Al acto asistieron representantes de los Ayuntamientos de Muro, Sa Pobla, Pollença, Lloret, Sineu, Sta. Margalida, Maria de la Salut y otros, así como periodistas de algunas de las localidades mencionadas.

Francesc Gilet, de modo preciso y ameno, explicó los pormenores de la campaña que bajo el lema «Comunicació i convivèn-

cia» pretende normalizar el uso del catalán en la vida diaria, configurando nuestra lengua como un elemento de integración y nunca de división y preservando la riqueza y hermosura de nuestras peculiaridades idiomáticas.

En el próximo número daremos detallada explicación de la mencionada campaña que cuenta con distintas fases y en la que los Ayuntamientos tienen un importante papel a representar, así como las publicaciones «foranes» las cuales, en palabras del propio conseller, «tuvieron la valentía de iniciar hace años una verdadera normalización del uso de nuestra lengua».

**LLEGIU**

**Sa Pobla**



Francesc Gost.

## PACTO EN EUSKADI

Un pequeño brote de esperanza puede haber surgido en Euskadi. En esta tierra martinizada, donde la violencia y la muerte campan por sus respetos, donde el progreso y la prosperidad siguen prisioneros de las metralletas, las dos mayores fuerzas políticas vascas se han puesto de acuerdo en dos puntos básicos: la Constitución no es negociable, hay que acatarla. Y desde ella, con decisión, extirpar el terrorismo. Sin titubeos. Sin las hipocresías de antaño.

José Antonio Ardanza y "Txiki" Benegas han sido los artífices del acuerdo. Con Garaicoechea, probablemente, no hubiera sido posible. El futuro nuevo lendakari, surgido de la turbia e inconclusa lucha interna en el PNV se ha propuesto afrontar su tarea desde las bases de un riguroso pragmatismo, olvidando veleidades "abertzales" que a nada han conducido a Euskadi. Los nacionalistas han aceptado el acatamiento a la Constitución y al Estatuto de Guernica, así como al resto de la legalidad vigente. Se terminaron las ambigüedades independentistas. El terrorismo no tiene representación popular. Este es el mensaje claro del acuerdo. La durante mucho tiempo retaguardia tácita de ETA ha abandonado a sus cachorros asesinos. Sin paz, sin estabilidad, Euskadi no levantará cabeza.

Es pronto aún para determinar con exactitud el

grado efectivo de eficacia que supondrá este pacto PNV-PSOE. Largos años de desconfianza no desaparecen sólo con una firma y una foto ante los periodistas. Pero es un principio. Herri Batasuna debe verlo así, porque ha sido la primera en reaccionar, y en términos durísimos hacia los representantes peneuvistas, a los que ha tildado poco menos que de traidores. Tampoco ETA ha tardado en actuar con su macabra y habitual celeridad. El secuestro del industrial Urteaga, próximo al PNV, coincide significativamente con la firma del acuerdo, al que a todas luces pretende condicionar desde posiciones de fuerza. Quizá me equivoque, pero es muy posible que la veda de los nacionalistas se abra a partir de ahora en la estrategia etarra. Es quizá la última salida. Además de la histórica de negociar un "adiós a las armas" tan deseable como improbable a corto plazo. En cualquier caso sólo Herri Batasuna queda a partir de ahora como soporte ideológico del "abertzalismo" radical, al que el pacto Ardanza-Benegas relega a un plano minoritario.

Algunos han visto la sombra de Xabier Arzallus en todo el proceso de acoso y derribo de Garaicoechea y su sustitución por un "gerente eficaz" como es Ardanza, como primer paso hacia el pacto con el gobierno de la nación. Sin duda la postura de

Arzallus es más proclive al entendimiento con el Estado, dentro de un proceso de acercamiento a Madrid que desbloquea la vida en Euskadi, paralizada económicamente y atemorizada socialmente por el clima de inseguridad permanente. Garaicoechea, en cambio, hizo siempre gala de su liderazgo carismático para mantener una actitud de ambigüedad como elemento de presión para alcanzar mayores cotas de autonomía. Su actitud en la llamada "guerra de las banderas", hace dos años, y su peculiar capacidad dialéctica al condenar tibiamente el terrorismo etarra le hacían sin duda un incómodo interlocutor para la Moncloa. Con su apartamiento de la cúpula de poder en Euskadi, el camino hacia un entendimiento puede haber empezado. El pacto es buena prueba de ello.

En cualquier caso es prematura hacer concesiones a un optimismo exagerado. Dependerá mucho de la voluntad real de hacer funcionar los aspectos concretos del acuerdo y de la necesaria flexibilidad de ambas partes en cuestiones que la especial sensibilidad del tema y años de incomunicación han hecho especialmente delicados. El cambio está señalado, y no hay mayores obstáculos en él que las propias suspicacias entre los dos polos sobre los que, necesariamente, deberá pivotar la anhelada paz en Euskadi.



# Sa Pobla

ESPORTS

**Poblense, 2 - Alcalá, 0**

## SE GANO, Y PUNTO

**Pindaro**

No se lo puso nada fácil el Alcalá al equipo de Sa Pobla, aunque al final se venciera con todo merecimiento. Los jugadores locales parecían todavía presas de los efluvios de la noche bruja del pasado Sant Antoni, se mostraban lentos, imprecisos, eficaces y hasta insulsos, todos a la pelota, amontonados y sin ideas. El juego del Alcalá tampoco se mostraba brillante, ni mucho menos, pero ese aburrimiento generalizado de los locales, por supuesto, les favorecía.

En un principio, Antonio Oviedo, técnico local, situó a Duró en el centro del campo -posición nada idónea, dadas las características del jugador- y a Capó en defensa. Ni el uno ni el otro acertaban a situarse en el terreno de juego, obviamente en detrimento del equipo. Soria, ayer lateral izquierdo, deambulaba por el terreno de juego, Sahuquillo parecía inmerso en un partido particular de frontón, y Mesquida -sustituto de Tomás- no era hombre que pudiera dar la movilidad precisa al equipo.

Así las cosas iban apareciendo los primeros bostezos en las ayer poco pobladas tribunas del estadio. Pero casi nada que contabilizar por ambas partes durante el transcurso de esta primera mitad, excepción hecha del gol de Morey y de un remate de Obrador que neutralizó Olivares con eficacia.

En la segunda mitad pareció alegrarse algo el juego de los azulgranas, pero persistían los mismos errores, se ejercía un dominio poco fructuoso, se estaba en posesión

de balón pero se perdía tontamente y se seguía intentando desplazar el esférico al pie del compañero, cosa poco lógica debido al mal estado del terreno.

No cabe duda de que un catalizador de juego local se hacía imprescindible, y así lo entendió Antonio Oviedo, quien a los 14 minutos de iniciado este segundo periodo daba entrada en el equipo a Tomás, ocupando la plaza de Mesquida, y así cambió el panorama, puesto que justo al minuto del cambio se conseguía el segundo tanto del Poblense, el de la tranquilidad y el que daba al traste con las esperanzas de los jugadores visitantes.

Con este resultado, los azulgranas se habían asegurado el resultado del encuentro. El Alcalá apretó, aunque no demasiado el acelerador, y dispuso de varias oportunidades de anotar algún gol a su favor por mediación de Guzmán, en dos ocasiones (minutos 68 y 74) y Robles (minuto 83), aunque cabe reseñar que la diferencia de dos goles marca lo acontecido en el terreno, ya que también los locales dispusieron de varias ocasiones en las que hubieran podido aumentar su ventaja.

En suma, no se vio mucho fútbol, porque el campo desde luego no estaba para ello, pero se anotaron dos importantes puntos ante un difícil Alcalá, tras algunas jornadas en las que la mala suerte parecía cebarse en los hombres que entrena Antonio Oviedo.

**Saque de banda**

## CUANDO LO IMPORTANTE SON LOS PUNTOS

**Antoni Cladera**

Es incuestionable la importancia de los dos puntos que la Unión Deportiva Poblense consiguió frente al Alcalá. La derrota e incluso el empate, hubiera supuesto sumergirse de forma alarmante en el pelotón de cola. No hubo brillantéz en el juego y se equivocó Antonio Oviedo al no alinearlo, desde un principio, al centrocampista Tomás. Al final, se venció y se anotaron los puntos en litigio que, en estos casos, suele ser siempre lo importante.

En la próxima jornada se visita al feudo del Albacete. Un compromiso difícil para los blaugranas que, sin temor a equivocarnos, distan mucho de hallarse en su mejor momento de juego.

Por su parte, los de la ciudad de las perlas iniciaron lo que puede ser su debacle definitiva, si no se remedia, al perder en su propio terreno frente al que será próximo rival de los de Sa Pobla. Con la derrota de ayer, son el claro farolillo rojo del grupo segundo, con trece puntos y siete negativos. Es realmente una situación comprometida para cualquier equipo y mucho más si se trata, como en el caso del Manacor, de un equipo modesto.

Pasando a la segunda

división A, y según la prensa de ciutat, al Mallorqueta le robaron un punto. Nada que objetar aunque, en caso de ser cierto, fue una verdadera lástima ya que ese punto —positivo además— le hubiera supuesto borrar el negativo que en estos momentos sigue arrastrando.

Respecto a la división de honor, reseñar que, presumiblemente, el empate del Barcelona en la Avenida de Son Sarrià suponga para el equipo de Venables su definitiva consolidación en el liderazgo del campeonato.

Son ya nueve los puntos que le separan de su más inmediato seguidor el ATLETICO de Madrid que no REAL.

Una renta muy importante y que supone un abismo infranqueable dado el indiscutible buen momento de juego por el que atraviesa el club catalán.

El Real Madrid sucumbió ante el Sevilla. Resultó una jornada desastrosa para los del Therte Amancio; perdieron el partido, perdieron la segunda posición en la tabla e incluso su jugador Valdano abandonó la posición de cabeza en la lista de goleadores. Una jornada más, demasiadas este año, para olvidar para los hombres del gallego, en otro tiempo, sabio.

### III Carrera pedestre «SA LLEGO 85»

## 79 CORREDORES PARTICIPARON EN LA PRUEBA

Un total de 79 corredores de distintas categorías participaron en la tercera edición de la carrera pedestre popular «Sa Llego-85», organizada por el Bar Sa Sini, bajo la dirección técnica de Gabriel Crespí Perelló y que tuvo lugar en la tarde del pasado día 12 de los corrientes.

Con un frío intenso, los participantes realizaron el recorrido de 8 kms. que fue cubierto en un tiempo de 26'22" por el primer corredor que pisó la meta de llegada, Pedro Cartes del Club Hermes, entrando el último clasificado con un tiempo de 44'27", el corredor local, Luís A Bosch.

Fue un nuevo éxito de participación y organización de una prueba atlética popular que, bajo la organización y el patrocinio de Guillem Bauzá, se está labrando una firme continuidad.

Joan Payeras.



#### CLASIFICACION POR CATEGORIAS.

##### CATEGORIA MASCULINA I (1968-1966)

- 1.- Matías Rosselló (La Salle - Palma); tiempo 28'36"; lugar en general: 12.
- 2.- Antonio Vanrell; C.A. Alcudia; 29'07"; 15.
- 3.- Vicente Marín; Independ - Palma; 29'17"; 17.
- 4.- Mateo Fuster; C.A. Alcudia; 29'30"; 21
- 5.- Alejandro Flores; Filípides - Palma; 29'32"; 22.

##### CATEGORIA MASCULINA II (1965-1954).

- 1.- Pedro Cartes; Hermes - Palma; 26'22"; 1
- 2.- Andrés Ramis; Hermes - Palma; 26'55"; 2
- 3.- Antonio Robledo; Peñalver - S'Arenal; 27'06"; 3
- 4.- Juan Pascual; Filípides - Palma; 27'36"; 4
- 5.- Jorge Briñón; Independ. - Palma; 27'55"; 7

##### CATEGORIA MASCULINA III (1944 y anteriores).

- 1.- M. de la Cámara; Filípides Palma; 27'44"; 5
- 2.- Andrés Caballero; Filípides - Palma; 27'49"; 6
- 3.- Juan Barceló; Independ. - Campos; 29'23"; 18
- 4.- Francisco Cuadrado; C.A. Pollença; 30'33"; 31
- 5.- Sebastián Adrover; Filípides - Palma; 31'03"; 35

##### CATEGORIA FEMENINA (1968 y anteriores)

- 1.- Ma. Antonia Caldentey; Filípides - Palma; 31'44"; 41.

- 2.- María Dolores Navas; C.A. Alcudia; 35'21"; 60
- 3.- Catalina Pol; Independ - Sa Pobla; 37'04"; 70
- 4.- Magdalena Fornés; Indep- Sa Pobla; 37'57"; 72
- 5.- Ma. del Mar Cano; C.A. Alcudia; 41'31"; 76

#### PARTICIPANTES LOCALES.

##### CATEGORIA MASCULINA.

- 1.- Antonio Fernández; tiempo: 28'02"; lugar en general: 8
- 2.- Gabriel Crespí; 31'16"; 37
- 3.- Antonio Ordóñez; 32'14"; 45
- 4.- José L. Jaume; 34'06"; 53
- 5.- Juan Serra; 34'18"; 55
- 6.- Lorenzo Beltrán; 34'27"; 56
- 7.- Martín Ballester; 36'08"; 63
- 8.- Gabriel Gost; 36'49"; 68
- 9.- Francisco Fernández; 36'58"; 69
- 10.- Onofre Pons; 37'12"; 71
- 11.- Francisco Muñoz; 38'43"; 74
- 12.- Miguel Pons; 40'50"; 75
- 13.- Luís A. Bosch; 44'27"; 79.

##### CATEGORIA FEMENINA:

- 1.- Catalina Pol; 37'04"; 70
- 2.- Magdalena Fornés; 37'57"; 72.

## Fútbol empresas

# BAR CASA MISS, CLASIFICADO Y A UN PUNTO DEL TITULO

A cinco jornadas para el final del campeonato, el Bar Casa Miss está prácticamente clasificado para disputar el Campeonato de Baleares y a un sólo paso del título de campeón; todo ello fruto de una muy regular campaña en la que todavía no conoce la derrota. El empate a cero goles conseguido el pasado sábado en Muro, frente a La Paternal, en un partido que finalizó con serios incidentes, no le resta sin embargo posibilidades al conjunto "pobler" que aventaja en cuatro puntos a su inmediato seguidor La Gloria Mallorquina.

En partido de rivalidad local el Mare Nostrum se impuso, con más dificultades de las previstas, al Bayer por el resultado de 2-1, pero de no mediar un nuevo pinchazo de La Gloria, los del Mare Nostrum tienen bastante difícil su clasificación.

### RESULTADOS Y CLASIFICACIONES.

R. Salas, 3- B. Emilton, 2



Bayer, 1 - M. Nostrum, 2  
Bar Xilvar, 0 - A. Llompà, 4  
Gloria M., 2 - C.D. Honda, 0  
B.C. Miss, 0 - La Paternal, 0  
Bolera B., 3 - Celler 2 Pins, 1

### Puntos

Bar Casa Miss . . . . .31  
Gloria Mallorquina. . . .27

Mare Nostrum. . . . .22  
La Paternal. . . . .21  
Celler 2 Pins . . . . .18  
Antonio Llompà . . . .18  
Bar Emilton . . . . .15  
Bar Xilvar . . . . .15  
Bolera Balear . . . .15  
C.D. Honda . . . . .14  
Bayer . . . . .9  
Recreativo Salas . . . .7

## La cantera

### Mientras sigue la escalada del infantil

## NUEVO TROPIEZO DEL JUVENIL A

Todos los equipos filiales del Poblense, a excepción del Juvenil "A", salieron victoriosos de sus respectivas confrontaciones de esta última jornada. Estos resultados favorables confirman la regularidad del equipo Benjamín y contribuyen a la escalada de los infantiles, mientras que este nuevo tropiezo sufrido por el Juvenil "A" pone en tela de juicio sus aspiraciones de clasificación para el

ascenso a categoría nacional.

### RESULTADOS:

JUVENIL A:  
Olímpic, 2 - Poblense, 0  
JUVENIL B:  
Murense, 0 - Poblense, 4  
INFANTIL:  
Poblense, 2 - J.D. Inca, 0  
ALEVIN:  
España, 1 - Poblense, 3  
BENJAMIN:  
Poblense, 5 - Juventus, 0

## Basquet

## IRREGULAR CAMPAÑA DE LOS EQUIPOS DEL SA POBLA B.C.

No aciertan a enfilarse la línea de la regularidad ninguno de los equipos del Sa Pobla B.C. que la pasada jornada volvieron a encajar sendas derrotas, a excepción del militante en tercera división que con su victoria sobre el Hispania evitaron el verse abocados en la cola de la clasificación. Fueron severamente derrotados los Juveniles frente al San José

y también los Infantiles frente al Patronato, en la segunda jornada de la fase final del campeonato.

J.P. Ll.

### RESULTADOS:

III DIVISION:  
Sa Pobla, 69 - Hispania, 63  
JUVENILES:  
S. José B, 70 - Sa Pobla, 36  
INFANTILES:  
Sa Pobla, 48 - Patronato B, 66



## «AMADEUS»: LA VIDA DE MOZART AL CINE

Considerada ya por algunos como una de las últimas obras maestras del cine, "Amadeus" está a punto de concluir un largo camino, con su estreno, después de casi tres años de preparativos y rodaje. El filme trata sobre la turbulenta vida y misteriosa muerte de uno de los mayores genios de la música de todos los tiempos: Wolfgang Amadeus Mozart, niño prodigio primero, mimado por todas las cortes europeas de finales del siglo

XVIII. Su muerte, envuelta aún en un misterio, dio aún más aureola de la leyenda a quien en vida conoció toda la gloria y el esplendor que su arte le proporcionó. Años más tarde, su más encarnizado rival en vida, Antonio Salieri, músico como Mozart, por quien sentía una extraña mezcla de admiración, envidia y desprecio, confesó haber asesinado al músico austríaco, cuyo cadáver, enterrado en una fosa común, jamás ha sido encon-

trado.

Con estos apasionantes datos, el director de origen checo Milos Forman ha construido una historia que entremezcla la tragedia con la grandeza musical de la obra de Mozart. Para ello se trasladó a Praga, ciudad con resquicios de la bohemia del dieciocho y adecuada para escenificar todo el peregrinaje del músico a través de los palacios y teatros europeos de la época. Con todos los ingredientes de una superproducción, se han reconstruido con meticulosa verisimilitud los escenarios donde tuvo lugar la apasionada y turbulenta vida del genial compositor. Con actores prácticamente desconocidos, "Amadeus" se perfila ya como el próximo gran acontecimiento cinematográfico mundial, y una muy seria aspirante para la ya inminente noche de los "Oscars".

### TELEDIARIOS IMPROVISADOS

Con suerte más bien irregular entró en antena el pasado 7 de enero la anunciada reestructuración de los Servicios Informativos, utilizada por el inefable Calviño para acallar provisionalmente las numerosas voces que claman pidiendo su relevo. La nota más relevante de la citada reestructuración fueron los nuevos telediarios, que se configuran en base a una redacción única con tres jefes de sección, con el fin de obtener una mayor

homogeneidad en la información. Cambia también la cabecera y sintonía de los telediarios y se incorporan caras nuevas, como la de la ibicenca Concha García Campoy o la de la asturiana Angeles Caso. Todavía es pronto para enjuiciar su labor, pero se acusa todavía esa falta de fluidez que tanto ha caracterizado a la información en TVE y que la hace sustancialmente inferior en contenido a la mayoría de los informativos radiofónicos. Esperemos que con el tiempo se vaya ganando en eficacia y TVE tenga por fin resuelta esa "asignatura pendiente" que siempre ha significado la información a través de la pequeña pantalla.

### «CAPRICORNIO UNO»

Cuando todo el mundo habla de la "Guerra de las Galaxias" y los ojos de medio mundo dirigen sus ojos al espacio, sería bueno pensar que todo no es más que una ilusión y que el cosmos no está tan poblado de naves como nos hacen creer. Algo de esto es el eje de la película "Capricornio Uno", filme dirigido en 1978 por Peter Hyams y que se emite en "Sábado Cine". Está interpretada por James Brolins, Brenda Vaccaro y Elliot Gould, y constituye una interesante hipótesis sobre lo que hay de cierto en la carrera espacial que está caracterizando a nuestra época.

Francesc Gost

## DEFENDER LOS DERECHOS HUMANOS Y LA LIBERTAD, CUESTA MUCHO

Hazte socio de la libertad

**¿Te asocias a la lucha**

**contra la tortura?**

Nombre .....  
Dirección .....  
.....  
desea recibir información para asociarse a la sección mallorquina de Amnistía Internacional.  
(Envíese a San Miguel 26, oficina B, de Palma de Mallorca)

**AMNESTY INTERNATIONAL**

**LLEGIU**  
**Sa Pobla**

**CHIMENEAS**

**CRESPI**

**DISTRIBUIDOR  
OFICIAL DE**

**JOTUL**

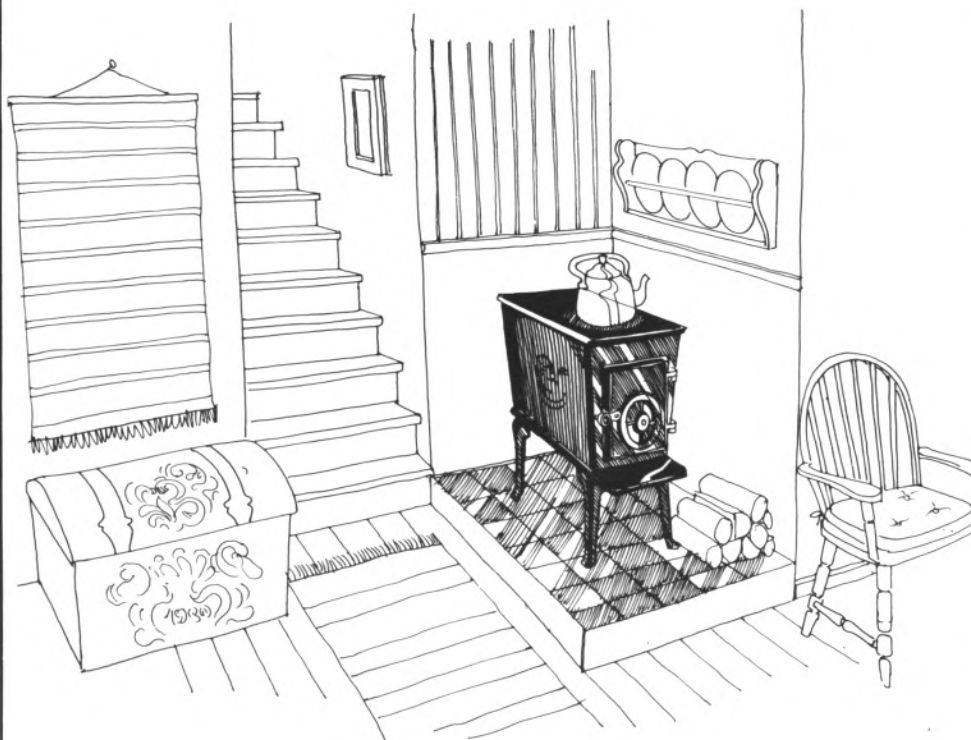
**SA POBLA**

**Calle Rosario, 30**

**Tels:**

**54 14 01 - Oficina**

**54 14 44 - 20 41 84 - Particular**



*Un sol  
fi:  
Mallorca.*



**CONSELL  
INSULAR  
DE MALLORCA**

**VINOS embotellados en envase  
de a litro y 4 litros**

**Planta envasadora aceites comestibles**  
**Oliva 'TORRENS'**  
**Girasol 'Griff'**

**SEMILLAS "EL PINO"**  
**EN ENVASES DE LITRO Y 4 LITROS**

**Envasadora de vinagres**  
**"MOLT BO"**

**REGISTRO SANIDAD: 16 / 27 PM**

*Antonio*  
**Torrens S.A.**

*J. Sindich, 37 - Tel. 54 07 41*  
*Costa y Llobera, s/n*

*LA PUEBLA*  
*(MALLORCA)*

# INALTERABLE.



## VENGA A ADMIRAR EL VALOR INALTERABLE DEL RENAULT 9.

### RENAULT 9 GTD

Motor 1.595 cm<sup>3</sup>. 55 CV. Consumo según normas Europeas A-70, por cada 100 Km. 4,4 litros a 90 Km/h. Velocidad máxima: 146 Km/h.

### RENAULT 9 GTL

Motor 1.397 cm<sup>3</sup>. 60 CV. Cinco velocidades. Gasolina normal. Servofreno. Encendido electrónico. Preinstalación de radio.

### RENAULT 9 TSE

Motor 1.397 cm<sup>3</sup>. 72 CV. Cierre electromagnético de puertas. Elevaportavoz delanteros eléctricos. Preequipo de radio. Aire acondicionado opcional.

### RENAULT 9 GTC

Motor 1.237 cm<sup>3</sup>. Cuatro velocidades. Asientos monoguías multirregulables. Capacidad del maletero: 402,5 dm<sup>3</sup>.

Venga a ver el valor que por diseño mecánico, confort y tecnología, se mantiene inalterable. El valor de un coche que está por encima de modas que pasan. El valor de Renault 9 es inalterable. Seguro. Porque hay valores para los que el tiempo no cuenta.

## RENAULT 9 VALOR SEGURO.

— Le esperamos en: —



**PEDRO PAYERAS SOCIAS**

Ctra. Inca - 21 Tel. 54 08 55  
SA POBLA